



## The Saint Stephen Church Parish Bulletin

1344 White Oak Bottom Road  
Toms River, NJ, 08755

Reverend Volodymyr Popyk – Pastor of Parish

LITURGIES:

SUNDAY- 9:00 AM **English**; 10:30 AM **Ukrainian**

Rectory Phone 732-505-6053

Phone for ordering pyrohy 732-505-6293

**Pastor's cell:** 609-372-7161

**Email:** [pastor@ststephenchurch.us](mailto:pastor@ststephenchurch.us)

Website: [www.ststephenchurch.us](http://www.ststephenchurch.us)

Instagram: st.stephenu.c.c.

**For donations to our parish you can use VENMO: @StStephens-UkrainianCatholicCh**

**24<sup>th</sup> Sunday after Pentecost – 24 Неділя по Зісланні Святого Духа**

November 20

**Ep.:** Eph. 2:14-22

**Go.:** Lk.12:16-21

Tone 7

9:00AM + Anna Chomiak from Peg and Michael Chomiak

**10:00AM Rosary for the conversion of the russia – Вервиця за навернення росії**

10:30AM Благословення Українського Народу, Воїнів та визволення полонених

God's blessing for all parishioners – Благословення Парафіян

+Maria and Pawel Kapitula from daughter Paraska and family.

+ Наталія, Ганна, Василь, Іван, Варвара, Євдокія, Володимир.

Здоров'я Світлани, Ігора, Яни, Ярослава, Іри, Василя, Богдана, Івана, Миколая, Галини з Родиною, Михайла з родиною.

**( 12.15pm THANKSGIVING LUNCH – Парафіяльний Обід на День Подяки Богові )**

Monday, November 21 **“ENTRENCE OF THE THEOTOKOS” - Введення в Храм Богородиці**

**10am +**Надії, Євгенії, Бориса, Юлії, Ярослава, Марії, Анни, Микити, Варвари, Івана, Володимира, Івана

Tuesday, November 22 9:00am no Liturgy

Wednesday, November 23 9:00am no Liturgy

Thursday, November 24 **THANKSGIVING DAY – День подяки Богові**

10:00am Thanksgiving Divine Liturgy

Friday, November 25 9:00am no Liturgy

Saturday, November 26 9:00am no Liturgy

**25<sup>th</sup> Sunday after Pentecost – 25 Неділя по Зісланні Святого Духа**

November 27

**Ep.:** Eph. 4:1-6

**Go.:** Lk.13:10-17

Tone 8

9:00AM God's blessing for all parishioners – Благословення Парафіян

**10:00AM Rosary for the conversion of the russia – Вервиця за навернення росії**

10:30AM Благословення Українського Народу, Воїнів та визволення полонених

+ Ольгу і Дмитра Рабик від доньки Наталії

**Rectory Office Hours:** In emergency, parishioners can contact Father any time. **Mondays-Day Off - office closed.**

**Church Membership:** All faithful are welcome to our Church. Ukrainian Catholics, Roman Catholics and Orthodox people can pray with us. We would love to see at our Church non-Catholics and unaffiliated people. If any of the visitors feels that our Church is a house of prayer and spiritual life, this person can become a Christian and member of our parish. We appreciate all contributions for the Church to cover expenses of our the Parish. You may use your envelopes.

**Baptism:** All people can become Christians. Children can become Christians through the consent of the parents. According to our Ukrainian-Byzantine custom Baptism, Confirmation and First Holy Communion is combined into one service. For adults Catechetical preparation is required.

**First Confession and Solemn Holy Communion:** Every baptized adult must go to Confession at least once a year. Children after the age of 8 have to receive First Penance and Holy Communion according to the Church's Law. Catechetical classes are available in our parish. Please sign up your child for classes at least one year before the day of the event.

**Confession** is available 30 min. before every Liturgy & at other times by requesting the priest.

**Marriages** All couples contemplating marriage are required to attend counseling sessions. A period of six months is needed for all preparations. Please contact Father as soon as you make plans to wed.

**Anointing of the Home-bound Due to Illness:** If you are home-bound and would like Father to visit you, please call the office to make sure your name is on the list. It is the family's responsibility to inform the pastor on time, especially of an emergency.

**Funeral:** Have your funeral director contact the rectory immediately after the death to make proper funeral arrangements.

**Parish Ukrainian School:** Parish Ukrainian school is now open. The schedule is Saturdays from 9:30AM to 11:30AM. Children of all ages are invited. **Запрошуємо до суботньої Української Школи всіх дітей різного віку! (732) 505-6053**

**“SCHOLARSHIP of St. Stephen Parish”:** A scholarship of \$500 is available from our parish to high school graduating students. To be eligible, graduating students must attend the Liturgy and services every Sunday and be active in the parish at least 3 years before graduation.

**Bingo information-** Every Tuesday, at 7:00PM we offer Bingo at our parish hall. The income from Bingo is used to cover the mortgages of our new church. **Please come and help us. We need volunteers! WE HAVE NO BINGO THIS TIME!**

**Rosary Society-** The Rosary Society is a prayer group that fosters devotion to the Holy Mother of God through daily recitation of the rosary. We are welcome new members.

**Religion education-** Our parish holds catechetical classes for the promotion of spiritual development. The religion classes for adult parishioners and visitors are provided by Fr. Volodymyr on Sundays during “Coffee hour” at 12:00PM in the parish hall. On Saturdays at 11:30AM (after Ukrainian school) Father has 30 min. of religion classes for children. All are welcome!

**Renting of the Hall:** Our parish hall is available for rental for six hours until 10:00PM. For more information and/or to sign a rental agreement, please call Father Volodymyr at 732-505-6053. **NO RENTAL HALL THIS TIME!**

**Coffee hour:** We welcome all parishioners to participate in the Coffee Hour at our parish hall after 10:30 Liturgy on Sundays. If you would like to donate a cake please contact Iryna Bortnyk 609-290-5503. Запрошуємо всіх

**Happy Thanksgiving Day ! Щасливого Дня Подяки всім людям доброї волі!**

## **COLLECTIONS – \$ 1,755**

**Thank you so much for your generous donations! Дякуємо щиро за офіру!**

**Thank you so much to all our parishioners** who support our parish financially, and thru volunteer work and love. **Special thanks** to our Pastoral and Financing Committees. **Thank you** to our parish Sisterhood and head Irene Bortnyk for good work for parish. **Thank you** John Bortnyk for accounting of the finance of parish for free and very neatly. **Thank you** Financing Councils for a very useful decision (since August) for the parish that made it possible to save up to \$700 per every month for the parish, namely the consent for the refugees of Michael Popyk family to live in the parish, which pays the parish monthly expenses for energy, gas and water (started October). **I sincerely thank** the Michael Popyk family that voluntarily live in the parish and help the parish to pay monthly bills (about \$700) and live in rather with three children (in two rooms). Your living, dear Michael, very helpful for the church, that needs to save money for other projects of the parish. **Thank you so much** our parish choir and Kelyman's family Zaremba's family. **Thank you** Stefan and Irene Dziaba that help parish so much. **Thank you** parish Rosary Group and Maria Onyszkewycz for praying Rosarys every Sunday. **Thank you** Andryj Laschuk for taking care of parish web-site. **Thank you to all people** that offered so many donations for to support Ukrainian refugees and Ukrainian Army. May Lord grand all His Heavenly Grace for to have good blessed life! Дякую щиро!

**Thank you all volunteers that came and helped us** very well with project of cutting bushes on church property on Saturday, November 12, 2022. We had 13 persons that helped us so much. May Lord bless all. Дякую всім волонтерам, які прийшли допомогти нам стригти кущі на церковному подвір'ї. Ми мали гарну допомогу із 13 людей. Дякую вам щиро!

**A family of two people needs care.** A person, who would like to take a care, must have his own car. Anyone who is interested, please contact Anna 732-286-1558. Двоє людей потребує догляду і шукає особу яка моглаб допомогти. Наявність авто обов'язкова. Телефонуйте до Анни 732-286-1558.

**On Saturday, December 17, 2022 we will have “Christmas Food Sale”.** We will make pierogies, and we need help to prepare the pyrohy. We will start at 9am on the same day! Please come and help us! Просимо допомоги у ліпленні пирогів від 9 години ранку. Ваша допомога конечно необхідна.

**On Saturday, December 17, 2022 we will have “Christmas Food Sale”.** We will sale pierogies (Pyrohy) and kobasa. Parishioners can make orders no later than December 11, 2022. The registration sheet is in the corridor. Please share this info with other people. To make payments please contact Irene Bortnyk or Father Volodymyr.

**Our Parish is holding a second collection of donations for refugees of Ukraine and Ukrainian Army.** The letter with the necessary things that we collect is on the Church website. This time we collect army supply and medical supply only. No food, no diapers, no clothes, no hygiene products. Please bring your offerings to our church. And we also accept money!

**“The Family Candel on the Holy Altar”** for the month of November are offered from Roman Hac in memory of father + Joseph Hac. **“The Family Candel on the Holy Altar”** for the month of November are offered from Paraska and Ugene Bortkiewicz in memory of parents Maria and Pawel Kapitula. Thank you!

**For to make donations to our parish** you can use VENMO: **@StStephens-UkrainianCatholicCh** Or, you can use **QR Code** of VENMO Account that is located on Bulletin board at corridor.

**On Thursday, February 24, 2022 russia attacked Ukraine. Ukraine still in war and need our support.** We must pray for victory over the enemy russia and an end to the war. Ukrainian army needs our support and support from the United States government, as well as the European Union. Lord God can change all this situations but we have to ask. Please pray sincerely! Молімося за Україну та її воїнів щиро і ревно!

**Attention please!** If you make request of the Divine Liturgy in the same day of requested service, please pass this on to father before the service in person. Offering of the check, for the service, have to be made for **father's Name**.

**УВАГА! Якщо ви робите** замовлення Служби в той самий день, то прошу вірних подавати замовлення на відправу Св. Літургії перед службою підійшовши до отця. Якщо ви хочите Службу на інші пізніші дні, то замовлення можна поставити в кошик або підійшовши до Священика. Офіру банківським чеком за Літургію, слід виповнити на ім'я Священика.

**At our parish we have established a new tradition of the “Family candles on the Holy Altar”.** Candles can be offered by a family for any intentions, and these candles will be lighted for every Divine Liturgy on Altar of the church for all month. Your candles will become a part of the Liturgical service and the family will receive many blessings from God. The offering for the “Family candles on the Holy Altar” is \$45 per month. Please contact Father Volodymyr!

**Please pray for our parishioners:** Paul Brown, Stan and Halyna Jakubowycz, Anna Pyrih, Mary Monani, Walter Adamkewych, Katherine Konopada, Euginia Bobek, Jane Sass, John Libowits, Pamela Chomiak Cavanagh, Mykola, Ramil-Mykola, Luba, Lidia, Jack, John and John and Anna Dzera, Gabriele, Alanna Tufaro, Olga Lucyk, Natalia Andrusyk, Ann Ogden, Jessy Kacuba, Stephen Holinatyj, Anna Turdo, Maria Danyluk. They need your support of prayers.

### ***Prayer for Ukraine and its people:***

*“We pray to you, O Virgin of Kyiv, our Lady of Tenderness, for your protection and help for the people of Ukraine, during this time of war. Remember, O most gracious Virgin Mary, that never was it known that anyone who fled to your protection, implored your help or sought your intercession was left unaided. Inspired with confidence, I fly yo you, O Virgin of virgins, my Mother. To you I come, before you I stand, sinful and sorrowful. O Mother of the Word Incarnate, despise not my petitions, but in your mercy, hear and answer me. Amen. “*

*Hail Mary Most Pure, conceived without sin save our souls, save Ukraine!*

**“О Непорочно Зачата Діво Маріє врятуй наші душі, врятуй Україну !”**

**Prayer:** *“O Lord, Jesus Christ, our God, grant that our hearts become the altar of Your love, that our lips proclaim Your bountiful mercy, that our eyes constantly gaze into the wound of Your most Sacred Heart, that our minds meditate upon Your unfathomable perfections, that our memory guard the precious souvenirs of Your mercy. O Lord, our God, let everything within us praise the ineffable love of Your most Sacred Heart, for Your name is blessed, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and forever, world without end”. Amen*

**ВШАНУВАННЯ ПЕРШИХ П'ЯТНИЦЬ МІСЯЦЯ. ОБІЦЯНКИ, ЩО ДАВ ГОСПОДЬ ІСУС ДО МАРІЇ МАРГАРЕТИ АЛЯКОК:**

- 1.Уділю їм усіх ласк для виконання обов'язків їхнього стану.
- 2.Поверну взаєморозуміння роз'єднаним родинам.
- 3.Втішу в усіх їх терпіннях.
- 4.Моє Серце стане їм притулком на протязі життя, особливо у годину смерті.
- 5.Зміцнюватиму їх у праці й благословлю усі їхні наміри й бажання.
- 6.Грішники знайдуть у моєму Серці джерело й океан Милосердя.
- 7.Байдужі стануть ревними.
- 8.Ревні скоро підіймуться до високої досконалості.
- 9.Щедро благословлятиму місце, де буде розміщений і вшанований образ мого Серця.
- 10.Священикам дам силу зворушувати найбільш закам'янілі серця.
- 11.Імена тих, котрі поширюватимуть це набоженство, будуть записані в моєму Серці, й ніхто вже не буде в силі їх звідти викреслити.
- 12.У потоці милосердя Мого Серця обіцяю, що Моя всемогутня любов надасть ласки остаточного витривання всім тим, які приймуть святе Причастя в кожную першу П'ятницю на протязі дев'яти місяців підряд. Вони не помруть без Моєї ласки і без прийняття святих Таїн, а Моє Серце стане для них безпечним притулком у ті останні хвилини.

*Hail Mary Most Pure, conceived without sin save our souls, save Ukraine!*

**Our parish has Sisterhood and** Iryna Bortnyk is the Chairwoman of Sisterhood (Голова Сестрицтва). The members of the Sisterhood are: Natalya Popyk, Galyna Ivanus, Luba Kelyman, Lida Kelyman, Halyna Pelikan, Ivanna Kelyman, Oksana Powzaniuk, Irene Dziaba, Nadya Kashuba, Iryna Stremska, Iryna Karol, Viktoria Kelyman, Lesia Obaranec, Lesia Bashta. Our congratulations to new members of Sisterhood. **The main purpose of the Sisterhood are** to work for the good and development of the parish through serving the people of our parish and to help others in their needs, and help the Pastor in service to the people and financial support of the parish. To be a member of Sisterhood you need to be registered. All the women of our parish are invited to join the Sisterhood. The letter of registration to the Sisterhood is on Bulletinboard in the corridor of the church. Лист реєстрації до Сестрицтва є на дошці оголошень. Запрошуємо щиро всіх жінок та дівчат до Сестрицтва для добра Парафії та її розвитку!

**In the parish we have new tradition** to worship The Lord Jesus and His Sacred Heart on the First Friday of every month. That was will of the Lord Jesus. У парафії маємо звичай Перших П'ятниць

кожного місяця, так як нам заповів сам Ісус. Кожної Першої п'ятниці матимемо Сповідь і Св. Причастя.

**Your name or names of your family members can be displayed on a new board** of donations for the church loan for 2020-2021. To receive this acknowledgment the parish is requesting an offering of \$500 or more for the payment of the church loan. Your contribution will help the parish repay the church mortgage. Please make the check out to St. Stephen Church and note the purpose on the check. The new board of benefactors will be made and displayed on the wall at the church entrance.

**Jesus invites everyone:** “Come to Me, all you who are weary and are burdened, and I will relieve you!”

**God's Love for you is...**

UNENDING – God's love is eternal. He loved you yesterday, loves you today and will love you forever! (Jeremiah 31:3)

UNSELFISH – God didn't wait for us to love Him first. His love was freely given.(1 John 4:19)

UNDESERVED – God is Holy, righteous, and just. As sinners, we have done nothing to deserve God's love. But He loves us anyway. (Romans 5:8)

UNIMAGINABLE- God's love led Him to send His Son Jesus to bear the punishment for our sins on the cross. Can you imagine watching someone you love being punished to the point of death for something they didn't do? (John 3:16)

***WILL YOU CHOOSE to accept God's love? Then you too can experience God's unfathomable love for all eternity!***

**“Rosary of the Divine Mercy – Вервиця до Божого Милосердя”:**  
Using Rosary beads, begin with:

Our Father..., Hail Mary..., the Apostles' Creed...  
**On the large bead before each decade say:**

Eternal Father, I offer You the Body and Blood, Soul and Divinity of Your dearly beloved Son, Our Lord Jesus Christ, in atonement for our sins and those that needs your mercy.

**On the ten small beads of each decade:**

For the sake of His sorrowful Passion, have mercy on us and on the whole world.  
**After the last decade, recite the following prayer three times:**  
Holy God, Holy Mighty One, Holy Immortal One, have mercy on us and on the whole world (3 times)

**Prayer:** *“O Lord God, bless all people of the USA to live in the peace, faith, hope and love to You and all people in the country. Protect all lives, especially unborn children”!*

**Prayer for unborn Children:**

“O Most Holy Blessed Mother who carried the “Source of All Life” in your virginal holy womb; intercede with your tenderly maternal love and graces answering our prayers to end abortion and save precious infant lives. Amen”

**Dear parishioners!** Father is asking all parishioners to **remember to make** their donations so that the parish can continue to provide essential services to our congregation. Donations can be made by mailing them to the parish. Our address is: 1344 White Oak Bottom Rd., Toms River, NJ 08755.

**The religion classes** for adult are provided by Fr. Volodymyr on every available Sunday at the coffee hour time (after second the Divine Liturgy). Father would like to get some questions from parishioners.

---